

Unité Sanitara Bornech: i paziënc dl dotur Di Marino che ne á nia ciamó baraté dotur mëss jí a Picolin o a Bornech ti ufizi dla "Krankenkasse" a se lascé dé n dotur nü. I cosc sanitars ne vëgn scenó nia plö surantuc dal sorvisc sanitar provinzial.

Orar nü: ti ufize dla ripartiziun prestaziuns (ex-Krankenkasse) tl Distret Sozio-Sanitar a Picolin mët man l'orar da d'isté 2018:

dai 15 de jügn ai 15 de setëmber

lünesc – mercui – vëndres dales 09:30 ales 12:45.

L'orar por le Sorvisc da tó jö sanch resta le medemo co denant.

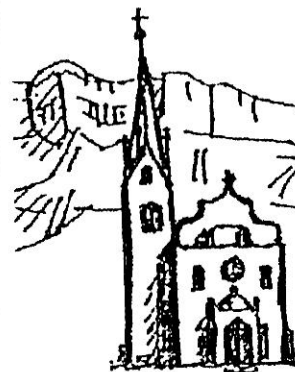


*Wer Menschen froh machen will,
muß Freude in sich haben*

*Wer Wärme in die Welt bringen will,
muß Feuer in sich tragen*

*Wer Menschen helfen will,
muß von Liebe erfüllt sein*

*Wer Frieden auf Erden schaffen will,
muß Frieden im Herzen gefunden
haben.*



Plata dla Ploania Badia

San Iaco - San Linert

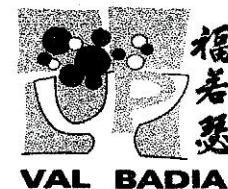
Ploan: Siur Iaco Wendelin Willeit

Calonia Badia: 0471/839571

E-Mail: parrocchiabadia@libero.it

Radio dla Ploania: 91,10 Mhz

UNITÉ PASTORALA



www.unitepastorala.org

Ann „B“ 17.06. - 24.06.2018 11^a Domènia dl Ann n. 29



Laß mich verstehen,
Herr, daß du
im kleinsten Samenkorn
und in vielen Zeichen
deiner Schöpfung
von der Hoffnung auf Vollendung,
von deinem Reich sprichst.

Vangelo della prossima Domenica - Festa S. Giov. Battista „B“ Luc. 1,57-66-80

Per Elisabetta si compì il tempo del parto e diede alla luce un figlio. I vicini e i parenti udirono che il Signore aveva manifestato in lei la sua grande misericordia, e si rallegravano con lei. Otto giorni dopo vennero per circoncidere il bambino e volevano chiamarlo con il nome di suo padre, Zaccaria. Ma sua madre intervenne: «No, si chiamerà Giovanni». Le dissero: «Non c'è nessuno della tua parentela che si chiami con questo nome». Allora domandavano con cenni a suo padre come voleva che si chiamasse. Egli chiese una tavoletta e scrisse: «Giovanni è il suo nome». Tutti furono meravigliati. All'istante si aprirono la sua bocca e la sua lingua, e parlava beneducendo Dio. Tutti i loro vicini furono presi da timore, e per tutta la regione montuosa della Giudea si discorreva di tutte queste cose. Tutti coloro che le udivano, le custodivano in cuor loro, dicendo: «Che sarà mai questo bambino?». E davvero la mano del Signore era con lui. Il bambino cresceva e si fortificava nello spirito. Visse in regioni deserte fino al giorno della sua manifestazione a Israele.

FUNZIUNS SACRES

17.06. **11^a DOMÈNIA dl Ann B**

09.30 *Corona por la defunta Maria Nagler Valentini*

10.00 Mëssa grana

†ta Maria Nagler Valentini

†tes Maria, Nane y Frieda Valentin

15.00 *Ora de adoraziun*

18.00 †ta Waltraud Pizzinini (dal KVV)

†ti dl Strüm

por fam. Irmgard Winkler

19.06. Mertesc

19.30 †ti Lois y Trinele Craffonara

†ti Petronilla y Paul Vittur

†ti da Fussé

20.06. Mercui

07.30 †to Siegfried Winkler - aniversar

†to Hermann Irsara dl Gran Ander - aniversar

por les families de Rita Irsara dl Gran Ander

21.06. Jöbia - **S. Luigi Gonzaga**

degüna Mëssa

22.06. Vëndres – **S. Paulin das Nola**

07.30 †to Albert Pescollderungg - aniversar

†ti Nane, Pasquale, Walter Irsara y vis y †ti de Ciastel

†to Gerhard Pescoller

23.06. Sabeda

16.00 Mëssa a Oies

24.06. **12^a DOMÈNIA dl Ann B – Nasciüda de S. Jan Batista**

10.00 **Mëssa por la Comunità**

por fam. de Ana da Andrac

por fam. de Gjuvana Canins Irsara ad intenziun

18.00 †to Lois Pitscheider da Rainé

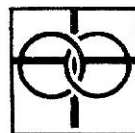
†ta Zenzl Pitscheider

vis y †ti de Canins Erica y Rottonara

• al cianta le cor Kerygma •

Oferta por J'Papa ("Peterspfennig")

Dala VITA dla CÜRA



En sabeda, ai 16.06.2018 se á uní tl Sacramènt dl MATRIMONE Alexia Tavella cun Davide Schuen. Düta la comunité ti aoda tröpa ligrèza y benedisciun de Dî sön so tru deboriada.

Seniorenclub: por stlù jö l'ann se abinun en mertesc ai 19 de jügn dales 14:00 a Oies por na santa mëssa. Piun sö dales 13:30 da Pedraces o dan Ciasa dles Uniuns cun auti privac. Dedô jarunse bas ite a na picera marëna. Düc é dër bel inviá.

Grup „Ehe und Familie“: do la vijita dl Vësko dessel gni metü sö te vigni Cüra n grup de laur che s'un töl sura di bujègns dles families tla Cüra. Le grup foss, mo al mancia ciamó val' porsones che dëida para. Präibel se anunzié te calonia.

Rengraziamënt: le Comun á lascé arjigné sö les **stighes de cortina** y nos dla Cüra orun dër rengrazié de chësc bun sorvisc dla man publica. Bel giulan.

Confarun nü: a inom dla uniun dles ëles giulan de cör dl gran aiüt desmostré da düc por daidé paié jö le confarun nü. N gran giulan ala tota, ala Cüra, al Comun, ala Cassa Raiffeisen y ala Uniun dles Patrones. Cun plajëi unse odü che al é gnü aprijé chësta iniziativa da mantigné le confarun che é n sègn de nosta uniun.



Por chi de Jëo éle jö a pé de dljia fotografies che ai pó se tó.